



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二 八七七七

一九九一年一月十五日
星期二

目錄

最新勞動人口統計數字發表	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	一
當局擬清拆福華街僭建物	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	二
半山西分區草圖修訂項目反對書獲考慮	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	三
環保署宣布檢控數字	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	三
香港統計月刊九月號出版	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	七
懲教署三十學童參加公開試及格	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	八
海事處長談本地小輪服務	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	九
跑馬地區暫停食水供應	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	十
油公司再次保證本港石油存量足	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	十一
海關搜獲二百萬元海洛英	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	十二
誣告警方會被重罰	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	附一

頁

最新勞動人口統計數字發表

政府統計處今日（星期二）發表的最新勞動人口統計數字顯示，去年九月至十一月的失業率下降，而就業不足率則保持在低水平，顯示勞動市場一般仍然緊張。

去年九月至十一月經季節性調整的失業率為百分之一點四，而截至去年八月止的三個月的失業率為百分之一點八，前年同期的失業率則為百分之一點三。去年九月至十一月的失業率較對上三個月下降零點四個百分點，在統計上有其重要性。但較前年同期上升零點一個百分點，在統計上則不重要。

去年九月至十一月的失業人數估計為四萬人，而截至去年八月止的三個月的失業人數為四萬八千六百人，至於前年同期的失業人數則為三萬七千人。

去年九月至十一月的就業不足率為百分之零點九，與截至去年八月止的三個月的數字相同；較前年同期的百分之零點八上升零點一個百分點，在統計上並不重要。

去年九月至十一月的就業不足人數估計為二萬五千一百人，截至去年八月止的三個月的就業不足人數為二萬六千二百人，而截至前年十一月止的三個月的數字則為二萬二千人。

就業不足的定義與國際勞工組織現時的建議相同，凡因經濟理由（例如開工不足、原料短缺、機械故障及未能覓得全職），以致每周工作少於三十五小時，而又正在尋找工作及可擔任更多工作的人士，才被視為就業不足。

統計處處長在評論上述數字時表示，由於首次求職人士（例如剛離開學校者）所佔比例每月不同，在與以往數字比較時，應使用根據首次求職者數目的變動而作出按季節性調整的失業率。

他續說，根據臨時點算系統，該處可在完成統計調查後兩星期內計算出最近三個月的失業及就業不足率的臨時數字，這些數字顯示失業及就業不足率的最新動向。

去年十月至十二月經季節性調整失業率的臨時數字為百分之一點三，就業不足率的臨時數字則為百分之零點八。

失業及就業不足的統計數字得自統計處持續進行的綜合住戶統計調查。去年九月至十一月的統計是以科學方法，抽樣選取約一萬一千三百個住戶或四萬人，以代表本港居住於陸上而非住院的人口。

統計調查是向抽樣住戶內每名十五歲或以上的成員進行訪問，從而獲得有關個人及勞動人口資料。統計調查所採用衡量失業及就業不足的定義，遵照國際勞工組織的建議而作出。

每年發表四次的綜合住戶統計調查報告書詳細分析有關勞動人口的特點。截至去年十二月底一季的報告於今年三月二十日左右出版。報告書在政府刊物銷售處有售，每本售價十一元五角。

— 完 —

當局擬清拆福華街僭建物

建築事務監督擬封閉九龍長沙灣福華街九十三號九樓的僭建物，以便在不影響居民及公眾安全的情況下將之拆卸。

當局擬於三月二十六日向荃灣地方法院申請封閉令的通告，已於今日（星期二）在僭建物上張貼。

根據建築物條例，在進行清拆之前必須申請封閉令。

拆卸工程於封閉令發出後隨即展開。

— 完 —

半山西分區草圖修訂項目
反對書獲城規委員會考慮

行政局今日(星期二)得悉城市規劃委員會將會考慮有關半山區西部分區計劃大綱草擬圖則修訂項目的反對書。

上述修訂項目於去年九月七日在政府憲報公布，內容包括管制半山區西部的地積比率。

有關方面一共接獲二十九分反對書，將會於四月送交城市規劃委員會考慮。

城市規劃委員會發言人表示：「委員會可因應反對書而決定修訂分區計劃大綱草擬圖則或維持不變。假如委員會決定維持不變的話，將會聆聽每一名反對者的意見。」

他續稱：「假如委員會在聆聽反對意見後，仍決定不修訂有關分區計劃大綱草擬圖則，便會把草圖連同未撤消的反對書提交行政局考慮。」

— 完 —

環境保護署宣布檢控數字

環境保護署今日(星期二)公布在去年十二月因觸犯該署現時所執行的反污染條例，而被法庭定罪的公司名單。

環保署會定時作同樣的宣布。

由於法律程序需時，以致有些時候違例日期距定案日期一段頗長的時日。

根據噪音管制條例有關住宅樓宇發出噪音的條文，十四人因在晚間發出過量噪音而被警方檢控，被判罰款三百元至五百元。

環保署發言人說環保署將透過更多的定期巡視以加強對非法傾倒物料活動的檢控工作。該署現正檢討現時的檢控行動以進一步加強管制措施，並於兩個月時間內訂定這些措施。

以下是被檢控公司名單：

名稱(公司
或人士)

地址

違例日期

違例性質

罰款

違例
記錄

庭(裁判
司署)

聆訊法

1. 帝都酒店	沙田 白鶴汀街	八九斗八月一日 至八九斗九月 三十日	空氣污染管 制條例：非法 裝置及改裝 火爐	一千	第一次	沙田
2. 恭威有限 公司	沙田 白鶴汀街	八九斗九月十二 日至八九斗十 月十日	同上	二千元	第一次	沙田
3. 利陞洗染 廠	上水 石湖新村	八九斗九月十八 日	空氣污染管 制條例：違反 燃料限制規例	三千	第一次	粉嶺
4. 佳致投資 有限公司	屯門 屯門市中 心廣場	八九斗十二月十 日至九〇斗 二月十五日	空氣污染管 制條例：非法 裝置及改裝 火爐	一千	第一次	屯門
5. 香港明愛	中環 堅道	九〇斗二月一日 至九〇斗二月 二十八日	同上	一千元	第一次	西區
6. 利泰漂染 有限公司	青衣 青衣工業 中心	九〇斗五月十 六日	空氣污染管 制條例：噴出 過量黑煙	三千	第一次	荃灣
7. 六合染廠	葵涌 永基路	九〇斗五月二 十九日	同上	四千	第二次	荃灣

名稱(公司 或人士)	地址	違例日期	違例性質	罰款	違例 記錄	聆訊 庭(裁判 司署)
8. 新聯手套 廠有限公司	元朗 洪水橋	九〇年六月二 十八日	空氣污染管 制條例：未能 依照清滅通 知書規定清 除空氣污染 滋擾	一千 第一次 五百元	粉嶺	
9. 德英泰洗 染廠	青衣 青衣工業 中心	九〇年七月三 日	空氣污染管 制條例：違反 燃料限制規例	五千 第一次 五百元	粉嶺	
10. 高泰染廠 有限公司	元朗 屏山	九〇年七月五 日	同右	二千 第一次 五百元	粉嶺	
11. 香港造紙 廠有限公司	中環 干諾道中	九〇年七月五 日	同右	一千 第一次 五百元	粉嶺	
12. 聯大鋁窗 製造有限公司	堅尼地城 卑路乍街	九〇年七月二 十四日	空氣污染管 制條例：未能 採取措施清 除排放不必 要的空氣污 染物	一萬元 第二次 粉嶺	粉嶺	

名稱(公司 或人士)	地址	違例日期	違例性質	罰款	違例 記錄	聆訊 庭(裁判 司官)
13. 負責管理 寶石山建築的 澳大利物業 管理有限公司	西貢 一一二八 地段	九〇年八月九 日	水污染管制 條例：違反牌 照情況下排 放污染物於 本港水域	五千元第一次	觀塘	
14. 海威海事 工程有限公 司	油麻地 文昌街	九〇年十月十 九日	一九七四年傾 物入海法(海 外屬土)一九 七五年令：違 反牌照情況 下傾倒七百 五十立方米的 挖掘淤泥於本 港水域	三千元第一次	中央	
及 林少明 (拖船船主)	海威海事 工程有限 公司	同右	同右	同右	同右	同右
及 陳美 (躉船水手)	同右	同右	同右	同右	同右	同右

名稱(公司 或人士)	地址	違例日期	違例性質	罰款	違例 記錄	驗 訖 司 理 (或 註 冊)
15太原船廠 有限公司	觀塘 高輝道	九〇年十一月 二日	一九七四年傾 物入海法(海 外屬土)一九 七五年令三未 持有牌照而 排放七百五十 立方米的攪坭 於泥泥	四千元 第一次 申央		
及 霍戴福 (拖船船主)	太原船廠 有限公司	同右	同右	三千元 第一次 同右		
及 梁有根 (躉船水手)	同右	同右	同右	同右		

香港統計月刊九月號出版

香港統計月刊一九九零年九月號已經出版，本期載有題為「家庭傭工」的特稿。

根據統計處在一九八九年十月至十二月的一季進行的綜合住戶統計調查的附帶調查數據，一九八九年共有六萬二千二百(百分之三點九)家庭住戶僱用一個或以上的家庭傭工，一九八八及一九八七年的數字則略低，分別為五萬九千(百分之三點八)和五萬四千一百(百分之三點六)。

其中五分之四的住戶僱用在家中居住的「留宿」家庭傭工，約百分之十六則僱用每星期工作不超過四十小時的「兼職」家庭傭工。

文中亦刊載了僱用家庭傭工的住戶和現時未有僱用但有意僱用家庭傭工住戶的特色，還有被僱用的家庭傭工的特色。

香港統計月刊現已在康樂廣場郵政總局大廈政府刊物銷售處發售，每本四十元。

— 完 —

懲教署三十學童參加公開試及格

壁屋懲教所三十名學童參加公開試及格，今午（星期二）獲頒發證書。

他們於香港中學會考、倫敦商會考試和必文考試中共考獲五科優、十六科良和四十八科及格成績。

香港外展訓練學校行政總監龐志達在壁屋懲教所舉行的證書頒授儀式上強調，教育是通往成功之路的要訣之一。

他指出學童參加公開試及格能令他們及家人增添不少自信。

他說：「這顯示你們能求學進取，堅毅和有耐心。」

自一九七九年以來，共有一千三百五十六名年輕犯人參加由香港考試局、倫敦商會、必文考試局和倫敦城市工聯會舉辦的各項公開考試，考取了三百八十九科優、一百九十一科良和九百六十四科及格成績，及格率達百分之八十四。

海事處長談本地小輪服務

海事處處長施祥今日（星期二）在九龍東區扶輪社午餐例會上說，由於本港的地理環境，本港市民使用海上交通的情況非常普遍，正如倫敦市民乘搭地下列車一樣，而目前每天都有超過三十萬人使用載客渡輪上班、上學或作日常需要之用。

施祥說：「大部分乘客使用不同類型的船隻，例如三層渡輪、飛翔船或作為本港著名標記的天星小輪；另有相當數目的較小型電船，接載數以百計的工人來往於港內。」

這些本地載客船隻的安全標準受到一九六五年商船（小輪及渡輪）規例的管制，該規例規定船隻必須維持達到國際標準的高度乘客安全水平。

施祥說：「因此，在本港水域內行走的載客船隻無疑是有十分良好的安全紀錄的。」

「但是為著進一步促進公眾利益，當局在去年實行硬性規定這些船隻必須購買第三者保險，作為本處發牌給這些船隻的條件。」

「另外還有兩種分別為新、舊式的載客服務，目前尚未包括在上述小輪及渡輪服務範圍之內。」

他續說：「遠自一九三七年時，中國式帆船已被認可從離島或偏遠地方接送村民到市鎮或行政中心，例如大埔及西貢等地區。這些本地設計作貿易用的帆船，稱為『街渡』。」

「近期出現了一個新興現象，就是公眾人士對前往離島遊覽勝地及偏遠郊野公園海難的交通工具需求。這種需求隨著公眾假期及季節因素而有很大的變化。這種服務是由出租的『街渡』或遊河帆船提供。」

要向這些非正式的街渡實施嚴格的商船（小輪及渡輪）規例，顯然是不設實際的。因此遊河帆船必須接受渡輪及小輪所需的嚴格安全檢查。

施祥說：「目前在經營的街渡共有一百二十艘，載客量達到四千四百三十四人，其中八十九艘在西貢區行走，載客量三千零一十二人。」

「希望藉着新界新市鎮和基本交通建設的發展，加上很多偏遠村落及島嶼被人棄置，會有助減低對街渡的需求。」

「目前海事處及其他有關部門，例如運輸署、政務總署及水警面臨的挑戰，是如何繼續滿足這些村民及假日郊遊人士對交通的合理需求，同時又可確保不致減低乘客的安全。」

施祖祥指出本地船隻檢討就此提出了下列幾項措施，這些措施目前仍在考慮中：

- * 定期檢討街渡航線；
- * 對於不能及未符合街渡條件但現時以街渡渡輪牌照經營的渡輪，規定同時要符合與小輪相同的安全標準；
- * 鑑別真正的街渡航線，以便藉着乘客人數的增加而支持將該街渡服務提高至「小型渡輪服務」的水平，使用領牌的小輪行走。由香港仔至索罟灣的街渡是其中一個例子；
- * 批准一種新的載客船隻經營，這種名為「旅遊船隻」將須達到與小輪及渡輪相同的安全標準；
- * 海事處和水警在旅行旺季的星期日及公眾假期加強巡邏和檢查；
- * 教育市民正確使用街渡，例如不乘搭超載的街渡；
- * 以分階段方式向各街渡實施要求較高但是實際可行的安全規定。

暫停食水供應

跑馬地區內若干樓宇將於星期四（一月十七日）下午十時至翌日上午五時暫停食水供應，以便進行接駁水管工程。

受影響樓宇為白建時道二十七至三十三號、大坑道一四八及一五〇號及樂活道和樂景台所有樓宇。

— 完 —

油公司再次保證 本港石油存量足

政府發言人今日（星期二）在石油供應分配委員會會議後表示，自從波斯灣危機發生以來，政府一直與油公司保持緊密合作。

發言人說，今次會議檢討目前的石油供應情況，尤其着重如戰爭一旦發生時對本港供應的影響。他表示，所有油公司再次保證，它們的石油存量及供應來源得以維持而未受波斯灣局勢影響。

他又說：「委員會認為目前無須擔心，而本地與地區內的石油存量足以應付幾乎任何的情況。」

「除非波斯灣石油供應遇上極不可能發生的長期災難性打擊，我們才需要考慮正式的節省能源措施。」

他說，除了本港的主要石油產品保持有三十天的存量外，國際能源機構成員（經濟合作與發展組織的國家）在一九九一年一月十一日的會議上同意，各成員會在需要時每日提供多至二百五十萬桶石油，以補充波斯灣石油供應因戰爭而導致不足的情況。其中的方法包括抽取戰略性存量及採取其他經濟措施。

他表示，目前全球的情況並非是供應短缺的問題，而是油價因反映波斯灣形勢變化而不斷波動。

他說：「倘若戰爭爆發，石油供應亦可能會維持比較上不受影響，同時由於現時世界石油供應過剩，價格會迅趨穩定，因為市場早已將戰爭的可能性計算在油價內。」

發言人表示，委員會不預期本港出現石油短缺，同時，他們認為現行政府的應變計劃能提供方法在不影響本港經濟的情況下，應付各種困難。

— 完 —

海關搜獲二百萬元海洛英

機場海關人員昨日（星期一）從兩名由泰國布吉抵港的馬來西亞籍男子身上檢獲約值二百萬元四號海洛英。

他們每人身上均被發現貼有九塊四號海洛英及鞋內藏有四塊該類毒品。

檢獲的毒品共重三點七八公斤。

該兩名二十及二十三歲男子已被拘捕，現正接受查問，調查正在進行中。

海關發言人表示，由於從泰國帶入毒品的案件有上升趨勢，航空旅客組的人員會特別留意從該地來港的旅客。

— 完 —

編輯注意：下稿已於昨日經傳真機發放。

誣告警方會被重罰

警方今日（星期一）重申，誣告警方會受重罰，甚至入獄。

警方發言人引述近期一宗法庭個案，案件中一名三十二歲男子於去年六月因藏有毒品而被荃灣區特別職務隊人員拘捕。該名男子事後向投訴警察課投訴，聲稱被拘捕他的警務人員毆打及偽造證據將他拘捕。

該名男子於去年八月被控藏有毒品可作非法販賣用途，罪名成立，判入獄九個月。

投訴警察課人員經深入調查後，發覺該名男子對警方的指控全無根據，故控告他浪費警察人力。

被告人於一月十二日在荃灣裁判署被判罪名成立，入獄六個月。

— 完 —